

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

جرمان فارن پالیسی

برگردان از: رضا نافع

۲۸ جنوری ۲۰۲۲

## فشار سنگین بر پوتین برای تخریب اتحاد روسیه و چین



عالی ترین مقام پیشین نظامی المان "هارالد کوچات" بشدت از نحوه برخورد با "کای آخیم شونباخ" فرمانده نیروی بحری المان که موجب استعفای او از این مقام شد، انتقاد کرد. شونباخ خواستار همکاری با روسیه علیه چین شده بود. هارالد کوچات گفت شونباخ با اظهارات خود در دهلی نو، که طوفانی از اعتراضات را در المان برانگیخت، در واقعاً فقط "موضع امریکا" را بیان کرده است. هم در مورد اظهارات او در باره کریمه و هم برای ایجاد شکاف بین روسیه و چین: ایالات متحده نیز در حال حاضر "برای داشتن یک رابطه پایدار با روسیه تلاش می ورزد" زیرا جمهوری خلق چین "برای امریکا حریف بزرگتر و خطرناک تر" است.

اظهارات شونباخ مبنی بر این که کریمه عملاً برای اوکراین از دست رفته است و پیشنهاد او مبنی بر مشارکت دادن مسکو در نبرد با بیجینگ مورد حمایت کامل اندیشکده دهلی نو قرار گرفت، یعنی در جایی که او در آنجا نظرات خود را بیان کرده بود. هند با روسیه همکاری تنگاتنگ دارد و سلاح های روسی برای تسلیح خود در برابر چین می خرد. در ایالات متحده نیز کارشناسان خواهان کاهش تشنج نسبت به مسکو هستند تا از جنگ در دو جبهه جلوگیری شود. هارالد کوچات هشدار داد و مصرانه از به صدا در آوردن "طبل جنگ در المان" برحذر داشت.

اظهارات شونباخ ، دریاسالار نیروی بحری المان، در دهلی نو، در روز جمعه گذشته موجب برخاستن طوفانی از اعتراض در عرصه سیاست و افکار عمومی المان شد و متعاقب آن موجب استعفای شونباخ از مقام خود گشت. در مؤسسه مطالعات و تحلیل‌های دفاعی (MP-IDS) Manohar Parrikar ، در دهلی نو از او پرسیدند: موضع المان در مورد گسترش ناتو به سمت شرق و همچنین در مورد پیوستن گرجستان و اوکراین به ناتو چیست؟ در این زمینه، شونباخ، از جمله، گفته بود که کریمه "از دست اوکراین رفته است، و دیگر بر نمی‌گردد". این که مسکو در حال حاضر به دنبال تصاحب قلمرو اوکراین است "بی‌معنی" است. [۱] شونباخ گفت: آنچه ولادیمیر پوتین رئیس‌جمهور روسیه "در درگیری فعلی واقعاً خواهان احترام متقابل است" و – به خدا سوگند – به کسی احترام گذاشتن برای هیچ کس هزینه به بار نمی‌آورد. اگر از من بپرسید، براحتی می‌توان احترامی را که او خواستار آنست – و احتمالاً سزاوار آن نیز هست برای او قائل شد.

شونباخ در اظهارات خود می‌توانست از جمله به اظهارات رئیس‌جمهور اوکراین، ولودیمیر زلنسکی، اشاره کند همین چند روز پیش، زلنسکی تأیید کرد که خطر حمله روسیه به کشورش "بیشتر از قبل" نیست. "فقط هیاهوی پیرامون آن افزایش یافته است." این نظر که کریمه از دست رفته است – از مدت‌ها پیش روشن بود و حالا دوباره تکرار و تأیید می‌شود. "گاهی اوقات پشت درهای بسته توسط بازیگران مهم ناتو و اتحادیه اروپا نیز تکرار می‌گردد." "ماری آگنس استراک زیمرمن"، رئیس کمیته دفاع در مجلس المان، در ارزیابی از این حقایق سخت به مبالغه پرداخت و گفت کار به جایی رسیده که "دریاسالار شونباخ آشکارا ساختار امنیتی اروپا و قوانین بین‌المللی را زیر سؤال می‌برد. استعفای او از مقامش کاری بود بجا و درست." ماری آگنس زیمرمن پایوران برجسته ارتش المان را بشدت مورد انتقاد قرار داد و گفت آنچه من از جنرال‌ها می‌طلبم بیان صریح و روشن است نه مهمل بافی و سرهم کردن ترهات و تکرار حرف‌های سیاستمداران.

آنچه در این مناظره به آن اشاره نشد این بود که اظهارات شونباخ در MP-IDS در دهلی نو با تأیید کامل روبه‌رو شد. Sujan R. Chinoy ، دبیر کل اندیشکده، پاسخ داد: "ما کاملاً با شما موافق هستیم، زیرا هند شراکت استراتژیک قوی با روسیه دارد." [۶] در واقع، در اوایل سال ۲۰۰۰، دهلی نو و مسکو یک "شراکت استراتژیک" ایجاد کردند که شامل یک اجلاس سالانه و محموله‌های عمده تسلیحات روسیه است. سهم روسیه از کل تسلیحات وارداتی هند در دوره پنج ساله ۲۰۱۶ تا ۲۰۲۰ حدود ۴۹ درصد بوده است. از جمله، هند سیستم دفاع راکتی اس-۴۰۰ روسیه را علی‌رغم اعتراضات خشمگین ایالات متحده به دست آورده است. اولین قطعات آن در پایان سال گذشته تحویل داده شد. دهلی نو با توجه به رقابت فزاینده خود با بیجینگ، این سیستم دفاعی را خریداری کرد. روسیه و هند نیز به طور منظم مانورهای مشترکی انجام می‌دهند. برای مثال، در آگست ۲۰۲۱، نیروهای مسلح هر دو کشور دوازدهمین مرحله از سری مانورهای خود موسوم به "ایندرا" را برگزار کردند. در همین اواخر یکی از نشریات اندیشکده MP-IDS صراحتاً از تعمیق همکاری هند و روسیه – در اقیانوس هند و اطراف آن، در قطب شمال و در خاور دور روسیه، سخن گفته و از آن حمایت کرده است. [۸]

توصیه شونباخ مبنی بر "احترام قائل شدن" برای رئیس‌جمهور روسیه مورد حمایت و تأیید دهلی نو قرار گرفت، از جمله به این دلیل که او این کار را گامی در جهت ایجاد یک جبهه مشترک علیه چین می‌داند. شونباخ اعلام کرد: هند و المان برای قرار گرفتن در برابر چین به روسیه نیاز دارند. او به عنوان یک کاتولیک، اتحاد با روسیه مسیحی را در جنگ قدرت با جمهوری خلق به هر حال از نظر استراتژیک صحیح می‌داند. [۹] شونباخ روز جمعه در MP-IDS گفت: ایجاد فاصله بین مسکو و بیجینگ نیز مفید است زیرا "چین به منابع روسیه نیاز دارد."

این طرح جدید نیست. در ایالات متحده نیز، بخش‌های رو به رشدی از تشکیلات سیاسی برای کاهش جنگ قدرت علیه مسکو تا حدودی فشار می‌آورند تا بتوان تمام انرژی‌ها را در مبارزه قدرت علیه بیجینگ متمرکز کرد A. Wess . Mitchell، مقام ارشد سابق وزارت خارجه ایالات متحده که در دوران ریاست جمهوری دونالد ترامپ در تابستان گذشته مسئول اروپا و اوراسیا بود، گفت: جنگ در دو جبهه علیه روسیه و چین "احتمالاً به نیروئی بیش از توانائی‌های کنونی نیروهای مسلح ایالات متحده نیاز دارد." بنابراین "یکی از مهمترین اهداف" هر ستراتیژی ایالات متحده باید اجتناب از جنگ در دو جبهه باشد. دولت بایدن با مذاکرات خود با دولت روسیه، در واقع اکنون در تلاش است تا تنش‌ها را آرام کند.

هارالد کوجات، مقام برجسته پیشین که در رأس ارتش المان قرارداشت، دیروز بشدت از نحوه برخورد با شونباخ انتقاد کرد. کوجات گفت که دیاسالار شونباخ "فقط موضع امریکا را در رابطه با کریمه توصیف کرده است": واشنگتن اعلام می‌کند که آماده حمایت از بازپس گیری کریمه از طریق نظامی نیست. بنابراین کریمه در آینده قابل پیش بینی برای اوکراین از دست رفته است. کوجات در مورد درخواست شونباخ مبنی بر رفتار برابر با روسیه اظهار می‌دارد: "این دقیقاً همان کاری است که ایالات متحده انجام می‌دهد. از آغاز مذاکرات کنونی، "ایالات متحده امریکا برای برقراری روابط پایدار با روسیه تلاش می‌کند" زیرا "برای آنها چین حریف بزرگتر و خطرناکتر است." کوجات تأیید کرد که اگر او هنوز در سمت خود بود، از هیچ تلاشی برای نگه داشتن شونباخ در سمت خود کوتاهی نمی‌کرد. . بازرس کل بازنشسته همچنین به "وضعیت داغ" اشاره می‌کند: "در المان هم هر روز بر طبل جنگ می‌کوبند، اساساً تلاش می‌شود که واقعاً آنقدر از یک درگیری صحبت شود تا بالاخره به وجود آید. او "گاهی اوقات این تصور را دارد که هیچ کس دیگر معنای واقعی جنگ را نمی‌فهمد: "نباید چنین باشد که ما فقط از جنگ صحبت کنیم و نه از این که چگونه می‌توان از جنگ جلوگیری کرد."